



内文图片: Bernd Liebner(德国) 程玮 Ingrid Kriegeskotte(德国)

程玮 著

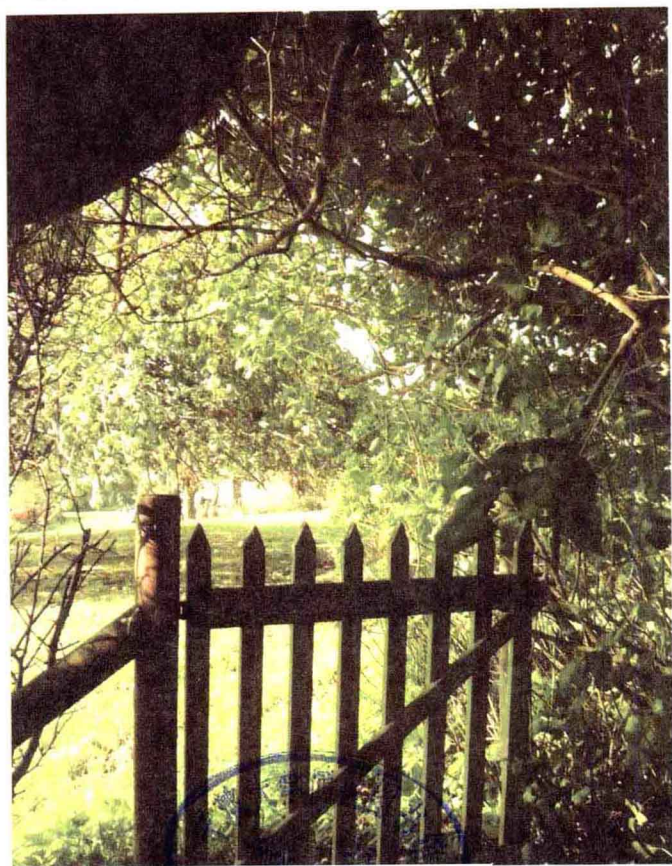
周末与爱丽丝聊天: 礼貌礼仪篇

米兰的秘密花园

Milan De Mimi Huayuan

凤凰出版传媒集团
江苏少年儿童出版社

内文图片 Bernd Liebmert 德国 程玮 Ingrid Kriegeskotte 德国



程玮 著

周末与爱丽丝聊天：礼貌礼仪篇

米兰的秘密花园

Sharon, The Secret Garden

凤凰出版传媒集团
江苏少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据



米兰的秘密花园 / 程玮著. — 南京: 江苏少年儿童出版社, 2011.6

(周末与爱丽丝聊天)

ISBN 978-7-5346-5601-9

I. ①米… II. ①程… III. ①儿童文学—中篇小说—中国—当代 IV. ①I287.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第056466号

书 名 周末与爱丽丝聊天

——米兰的秘密花园

出版发行 凤凰出版传媒集团(南京市湖南路1号 210009)

江苏少年儿童出版社(南京市湖南路1号 210009)

苏少网址 <http://www.sushao.com>

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

印 刷 江苏凤凰盐城印刷有限公司

(盐城市纯化路29号 224001)

开 本 880×1240 毫米 1/32

印 张 8

版 次 2011年6月第1版 2011年6月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5346-5601-9

定 价 22.00 元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)





作者介绍：

程玮，著名儿童文学作家。1982年毕业于南京大学中文系，1988年在西柏林国际电视中心培训毕业。中篇小说《来自异国的孩子》、长篇小说《少女的红发卡》分别获第一、第二届全国优秀儿童文学奖，电视剧作《秋白之死》获1987年飞天奖最佳编剧，电影《豆蔻年华》获金鸡奖及政府奖。自2008年以来，出版有“程玮至真小说散文”（8部）。2009年在德国 ISKO PRESS 出版德文版短篇小说集《白色的塔》。

程玮自1993年起定居德国汉堡。长期以来，因从事影视和中德文化交流工作，广泛接触了德国各个层面的成功人士，对中西文化差异有与众不同的见解。她的儿子在东西方文化之间成长，2006年以优异的成绩毕业于汉堡名牌中学，2010年获伦敦政经学院经济学硕士并获该专业最优秀学生奖和最佳论文奖，自2011年起在伦敦政经学院攻读博士并参与国际发展中国家经济援助重要项目的工作。

目 录

第一章	蓝色冰淇淋	001
第二章	开满玫瑰的小屋	013
第三章	第一个周末 —— 说话的技巧	027
第四章	奇迹的发生	063
第五章	第二个周末 —— 受欢迎的秘诀	077
第六章	送给妈妈的花	109
第七章	第三个周末 —— 有朋自远方来	125
第八章	不愉快的生日	157
第九章	第四个周末 —— 礼物的奥秘	167
第十章	娜塔莉的疑问	183
第十一章	不是尾声 —— 灰姑娘的规则	197
	我们准备好了(代后记)	231

第一章 蓝色冰淇淋

星期六早晨，天空是蓝色的。米兰起床后刚刚打开窗子，清晨的空气就一头扑进来，就像一个没有受到邀请就冒失失上门的客人。它带来了清凉，还带来了花和蜂蜜的味道。米兰相信，如果把这三种味道混合在一起，一定是世界上最好吃的冰淇淋。

米兰闭上眼睛，就好像看见那冰淇淋放到了自己的面前，是那种蓝蓝的颜色，就像窗外的天空一样。冰淇淋是米兰的最爱。哪天坏人想要米兰投降，只要把冰淇淋放到米兰面前就一定可以达

到目的。

吃早饭的时候，妈妈给了米兰 5 欧元。当然，这钱不是让米兰去买冰淇淋的。一般来说，买冰淇淋用的是米兰自己的零花钱。这个 5 欧元是妈妈的特别拨款。因为米兰吃过早饭去好朋友娜塔莉家玩，而娜塔莉的妈妈今天过生日。这个 5 欧元是妈妈让米兰买花送给娜塔莉妈妈的。

米兰沿着家门口的小街一路上东张西望地慢慢往前走。

米兰是一个生长在德国的中国女孩子。

很久以前的时候，米兰的爸爸妈妈从中国来到德国。他们在德国上大学，在德国认识，在德国结了婚，后来这个世界上就有了米兰。在邻居和同学看来，米兰是个中国人。在中国的亲戚朋友看来，米兰是个德国人。所以，米兰有时自己也弄不清，自己到底是什么人。她常

常有一种被夹在中间的感觉。其实，夹在中间也没什么不好。但是，一碰到大大小小的事情，妈妈就会对米兰说：“米兰，你要优秀一点啊，因为你是一个中国人。”好像米兰是专门被中国派到德国来做优秀中国人的。

米兰家附近有一个周末集市。这个集市在一条普通的街道上。这条普通的街道到了周末就成了一个集市。街道的两边排满了新鲜的水果、蔬菜、鲜鱼、鲜肉和鸡蛋什么的摊子。它们五颜六色地排在一起，看上去就像画儿一样。买东西的人和不买东西的人，都喜欢在集市上走来走去。因为它给大家带来了真正周末的感觉。

米兰平时很少来周末市场。妈妈喜欢到超市去买东西，她说那里什么都有，不像在周末市场，买点东西要从这个摊子跑到那个摊子。可米兰觉得，就是要从这个摊子跑到那个摊子，才真的叫买东西。

顺着这条街往前走，走到最后有一个卖鲜花的摊子。米兰就准备去那个花摊给娜塔莉的妈妈买鲜花。

一个穿得像圣诞老人一样的白胡子老人，在集市入口的地方演奏音乐。他吹着口琴，两只脚踩着踏板，一只手在按琴键。他同时演奏着好几样乐器，所以，虽然只有他一个人在弹奏，但声音听上去就像一支有好几十个人的乐队在演奏。很多人都围在那里听这个超级乐队的音乐。米兰本来也想挤进去听一会儿，可一想到娜塔莉正在等自己，就很坚决地从人群外面走了过去。这就叫优秀啊，米兰很为自己自豪。

紧挨着听音乐的人群，有一个年轻人在卖棉花糖。他戴着一只小丑的帽子，他把一小勺白糖放进一个神秘的机器里，摇来摇去，那一小勺白糖就变成了一大团白白的棉花。而这么一大团甜蜜的棉花，只要 50 分。

其实，棉花糖看起来好玩，吃起来一

般，一到嘴巴里就化了。可是，棉花糖总是让米兰记起小时候和爸爸妈妈去游乐园的情景。有的时候，他们一家三口，每人买一大坨白花花的棉花糖，一边走一边吃。

米兰想也没想，马上就买了一坨。

有一个水果摊上放着一种很奇怪的水果，黄黄的，扁扁的，米兰还是第一次见到。米兰是个有好奇心的女孩子，她过去问：“这是什么东西？”

“无花果。”摊主是个胖胖的女人，穿着一个红白格子的围裙。她拿起一个无花果，在米兰面前晃来晃去，“想要吗？很甜呢。我便宜卖给你，50 分一个。”

又是 50 分。米兰觉得没办法拒绝人家。再说，这个叫无花果的水果捏在手里软软的、黏黏的，放到嘴里比棉花糖甜多了。

米兰吃着无花果，继续往前走。还没走几步，就看见一个卖冰淇淋的车子。

米兰的腿突然走不动了。

玻璃柜里一格一格地放着冰淇淋，有粉红色的、淡黄色的、白色的，还有绿色的。这些冰淇淋都笑眯眯地看着米兰。最最重要的是，在最边上的那个格子里，是像晴空一样蓝蓝的冰淇淋。这正是米兰早上想象的冰淇淋！这蓝色冰淇淋不光在对她笑，简直就是在对她招手。

不知道这蓝色冰淇淋是不是花粉和蜂蜜的味道，米兰决定亲自试一试。还好，一个冰淇淋球才 80 分。米兰买了两个蓝色冰淇淋球。

蓝色冰淇淋有花粉的味道，也有蜂蜜的味道，还有一点奇怪的海里的味道。米兰经常看到的蓝色东西有两样，一是晴朗的天空，二是海洋。天空是什么味道，米兰不知道。但海洋的味道，米兰还是知道的。所以，米兰认为，蓝色冰淇淋就应该有一种海洋的味道。

米兰这样一路走，一路买，走到花摊跟前的时候，她才突然记起来，她是来给



米兰一步一回头地离开花摊，心里有点生气，
生自己的气，也生这个花摊的气。

娜塔莉的妈妈买花的，而现在，她手里只剩下 1 欧元了。

花摊上的一支玫瑰，需要 2 欧元。米兰一路过来都觉得自己手里的钱很多，所有的东西都不贵，想买什么就能买什么。可突然一下子，她变成了一个穷人，连一朵玫瑰也买不起了。

有几只蜜蜂围着花摊飞来飞去，虽然隔得很远，米兰还是能听到嗡嗡的声音。她有点气愤地想，这个花摊为什么偏偏躲在这个地方呢？如果它紧挨着白胡子老头乐队，她早就把花买上了，哪里还会发生现在这种情况？

米兰一步一回头地离开花摊，心里有点生气，生自己的气，也生这个花摊的气。最后决定还是不生气了，因为生气也没什么用处。

